



## 1. 다음 글의 주제로 가장 적절한 것은?<sup>1</sup>

<sup>이용 가능성</sup> Water availability / <sup>농업적 관심사</sup> is a major agricultural concern *in India*,  
/ ***especially for cultivation of rice.***

물의 이용 가능성은 / 인도에서 중요한 농업적 관심사이다, / 특히 쌀의 경작을 위해.

<sup>~때문에</sup> ***Since only 44 percent of the country's agricultural land /***  
<sup>관개되다</sup> ***is irrigated,*** / <sup>재배자들은</sup> millions of rice growers / ***must rely on***  
<sup>우기</sup> annual monsoons

그 나라 농토의 44퍼센트만이 / 관개되기 때문에, / 수백만 명의 쌀 재배자들은 / 매년 오는 우기에 의존해야 한다.

***Over the past 30 years, though,*** / ***India's farmers have***  
<sup>직면하다 난관 / 난제 ~함에 따라 극단적인</sup> ***faced challenges / as extreme weather events / during***  
***the monsoon season— including droughts— / have***

become more frequent.

하지만 지난 30년 동안, / 인도의 농부들은 난관에 직면해 왔다 / 극단적인 날씨 현상들이 / 우기 동안 발생하는 - 가뭄을 포함한 - / 더 빈번해짐에 따라.

<sup>이용 계획</sup> Water-use plans ***are one tool / being used / to help thirsty***  
<sup>지역</sup> ***regions.***

물이용 계획은 한 방법이다 / 사용 되고 있는 / 물이 부족한 지역을 돕기 위해.

### 물 부족 해결을 위한 인도의 농업 혁신

인도에서 물의 이용 가능성은 특히 쌀의 경작을 위해 중요한 농업적 관심사이다. 그 나라 농토의 44퍼센트만이 관개되기 때문에, 수백만 명의 쌀 재배자들은 매년 오는 우기에 의존해야 한다. 하지만 지난 30년 동안, 인도의 농부들은 우기 동안 발생하는, 가뭄을 포함한 극단적인 날씨 현상들이 더 빈번해짐에 따라 난관에 직면해 왔다.

물이용 계획은 물이 부족한 지역을 돕기 위해 사용되고 있는 한 방법이다.

<sup>1</sup> ② solutions to India's water shortage for rice growing



*In 2009, / the Indian government **began** / a national watershed management program / **to promote more efficient water use / through education and technical support.***

2009년, / 인도 정부는 시작했다 / 국가 유역 관리 프로그램을 / 보다 효율적인 물이용을 증진하기 위한 / 교육과 기술적 지원을 통해

Another innovation:/ Substantial progress **has been made / in developing hybrid rice varieties that grow faster / while using less water.**

또 다른 혁신으로는: / 상당한 진전이 이루어졌다 / 하이브리드 벼 품종을 개발하는 데 / 더 빠르게 자라는 / 물을 덜 사용하면서도

A new drought-resistant basmati rice variety / **matures** about 30 days earlier / than previous crossbred varieties.  
가뭄에 잘 견디는 새로운 바스마티 쌀 품종 익는다 / 이전의 교배종보다.

Farmers **across India / are already praising** the high-yielding variety.

인도 전역의 농부들이 / 이미 그 다수확 품종을 칭송하고 있다.

2009년, 인도 정부는 교육과 기술적 지원을 통해 보다 효율적인 물이용을 증진하기 위한 국가 유역 관리 프로그램을 시작했다.  
또 다른 혁신으로는, 물을 덜 사용하면서도 더 빠르게 자라는 하이브리드 벼 품종을 개발하는 데 상당한 진전이 이루어졌다. 가뭄에 잘 견디는 새로운 바스마티 벼 품종은 이전의 교배종보다 30일 정도 일찍 익는다. 이미 인도 전역의 농부들이 그 다수확 품종을 칭송하고 있다.



## 2. 다음 글의 제목으로 가장 적절한 것은?<sup>1</sup>

*Without appropriate emotions—/ including some caring by each side / for the welfare of the other—/ it may be impossible / for people to resolve important conflicts.*

적절한 감정이 없다면 - 양측이 어느 정도 배려하는 것을 포함하여 / 상대측의 행복을 위해 - / 불가능할지도 모른다 / 사람들이 중요한 갈등을 해결하는 것은.

*If your spouse is feeling ignored and unappreciated, / an affable, “Do whatever you want, dear,” / may only make things worse.*

배우자가 무시당하고 인정받지 못한다고 느끼고 있다면, / 상냥하게 “당신이 원하는 것은 무엇이든지 해요, 여보.”라고 말하는 것은 / 상황을 더 악화시킬 뿐일지도 모른다.

*An exclusive reliance on cold rationality / as a means of understanding the world denies us / access to important realms of human experience, without which / we may be unable to deal with a difference effectively.*

냉담한 합리성에만 오로지 의존하는 것은 / 세상을 이해하는 수단으로서 / 우리에게 허락하지 않는데 / 인간의 경험의 중요한 영역에 접근하는 것을, / 그것이 없다면 / 우리는 효과적으로 차이를 다룰 수 없을지 모른다.

### 갈등 해결의 요소인 세심한 감정

상대측의 행복을 위해 양측이 어느 정도 배려하는 것을 포함하여 적절한 감정이 없다면, 사람들이 중요한 갈등을 해결하는 것은 불가능할지도 모른다. 배우자가 무시당하고 인정받지 못한다고 느끼고 있다면, 상냥하게 “당신이 원하는 것은 무엇이든지 해요, 여보.”라고 말하는 것은 상황을 더 악화시킬 뿐일지도 모른다. 세상을 이해하는 수단으로서 냉담한 합리성에만 오로지 의존하는 것은, 우리에게 인간의 경험의 중요한 영역에 접근하는 것을 허락하지 않는데, 그것이 없다면 우리는 효과적으로 차이를 다룰 수 없을지 모른다.

<sup>1</sup> ④ Emotional Sensitivity Is Effective in Problem-Solving



Emotions <sup>단 서</sup> give us clues / ***about how we are being treated*** / ***and what we need.***

감정은 단서를 우리에게 준다 / 우리가 어떻게 대우를 받고 있으며 / 우리가 무엇을 필요로 하는가에 대한.

An <sup>무시 당 하고</sup> ignored and <sup>인정 받지 못한</sup> unappreciated husband / **may be less** in need <sup>설 명</sup> of an explanation / of **why** he feels <sup>그런식으로</sup> ***that way*** / **than** of a weekend with his wife / away <sup>떨어져서</sup> ***from work and children.***

무시당하고 인정받지 못한 남편은 / 설명이 덜 필요할지도 모른다 / 자신이 왜 그렇게 느끼는지에 대한 / 자신의 아내와 함께 하는 주말보다 / 일과 아이들로부터 떨어져서.

감정은 우리가 어떻게 대우를 받고 있으며 우리가 무엇을 필요로 하는가에 대한 단서를 우리에게 준다. 무시당하고 인정받지 못한 남편은, 자신이 왜 그렇게 느끼는지에 대한 설명보다는 오히려 일과 아이들로부터 떨어져서 자신의 아내와 함께 하는 주말이 더 필요할지도 모른다.



### 3. 다음 글의 주제로 가장 적절한 것은? 1

미술 치료 개인에게  
Art therapy **provides** individuals / **with the opportunity** /  
집중하다 강점에 창의적인 방식으로  
**to focus on their strengths / in a creative manner.**

미술 치료는 개인에게 제공한다 / 기회를 / 자신의 강점에 집중할 수 있는  
/ 창의적인 방식으로.

They **create** / their own environment and personal / world  
미술 작품 안에  
**in their artwork.**

그들은 창조한다 / 자기만의 환경과 개인적인 세계를 / 자기의 미술 작품  
안에

The artist **is** the master of his universe, / often choosing  
주인  
his own themes, colors, shapes, materials, and images.

그림을 그리는 사람은 자기 우주의 주인이며, / 흔히 자기만의 주제, 색채,  
형태, 소재, 그리고 이미지를 선택한다.

The art therapist **encourages** individuals / **not to judge**  
치료사 판단하다  
themselves / and **to let their work flow.**

미술 치료사는 개인들에게 권한다 / 스스로를 판단하지 말고 / 그리고 자  
기들의 작품이 흘러가게 두라고.

참가자들은 자기 표현이  
Participants **learn** / **that self-expression becomes the**  
측면 창의적인 작업  
most important aspect / of creative work. / The art **doesn't**  
독특한  
**have to** be perfect; / each person's designs **are** unique.

참가자들은 배운다 / 자기표현이 가장 중요한 측면이 된다는 것을 / 창의  
적인 작업의. // 그 미술 작품은 완벽할 필요가 없으며; / 각자의 디자인은  
독특하다.

#### 미술 치료

미술 치료는 개인에게 창의적인 방식으로 자  
신의 강점에 집중할 수 있는 기회를 제공한  
다. 그들은 자기의 미술 작품 안에 자기만의  
환경과 개인적인 세계를 창조한다. 그림을 그  
리는 사람은 자기 우주의 주인이며, 흔히 자  
기만의 주제, 색채, 형태, 소재, 그리고 이미  
지를 선택한다. 미술 치료사는 개인들에게 스  
스로를 판단하지 말고 자기들의 작품이 흘러  
가게 두라고 권한다. 참가자들은 자기표현이  
창의적인 작업의 가장 중요한 측면이 된다는  
것을 배운다. 그 미술 작품은 완벽할 필요가  
없으며, 각자의 디자인은 독특하다.

1 ② positive effects of art therapy on self-esteem



The concept, / <sup>개 념</sup> *that we <sup>= can</sup> are allowed to experiment and*  
<sup>중 요 하 다</sup> *make mistakes, / is crucial in the development of self-*  
<sup>자 기 존 중 감</sup> *esteem.*

그 개념은, / 우리가 실험하고 실수하는 것이 허용된다는, / 자기 존중감의 발달에서 중요하다.

<sup>인 정 하 다</sup> *When individuals acknowledge / that they don't have to*  
<sup>받 아 들 이 다</sup> *be perfect, / they are better able to accept / their*  
<sup>인 지 된 결 점</sup> *perceived flaws / and "themselves <sup>전 체 로 서</sup> as a whole."*

개인들이 인정할 때 / 완벽할 필요가 없다는 것을, / 그들은 더 잘 받아들일 수 있다 / 자신들이 인지한 결점과 / '전체로서의 자신들'을.

They <sup>확 인 하 다</sup> are often able to *identify* and *focus* on strengths /  
<sup>약 점</sup> <sup>대 신 에</sup> *instead of weaknesses.*

흔히 그들은 강점을 확인하고 그것에 집중할 수 있다 / 약점 대신

우리가 실험하고 실수하는 것이 허용된다는  
 그 개념은 자기 존중감의 발달에서 중요하다.  
 개인들이 완벽할 필요가 없다는 것을 인정할 때 그들은 자신들이 인지한 결점과 '전체로서의 자신들'을 더 잘 받아들일 수 있다.  
 흔히 그들은 약점 대신 강점을 확인하고 그것에 집중할 수 있다.



4. 다음 글의 제목으로 가장 적절한 것은?<sup>1</sup>

A professor <sup>정교하게 만들다</sup> had students **craft** / <sup>시 창작 프로그램</sup> poetry-generating programs.

어느 교수가 학생들에게 짜라고 지시했다 / 시 창작 프로그램을.

The children <sup>입력하다</sup> would feed the program / verbs, adjectives, and nouns, / and the computer <sup>결합하다</sup> would combine <sup>it (X)</sup> them into lines of poetry:/ “MAD WOLF HATES BECAUSE <sup>제정신이 아닌</sup> INSANE WOLF SKIPS” / or “UGLY MAN LOVES BECAUSE UGLY DOG HATES.”

아이들은 프로그램에 입력하고 / 동사, 형용사, 그리고 명사를, / 그리고 컴퓨터는 그것들을 시구(詩句)로 결합하곤 했다: / ‘제정신이 아닌 늑대가 뛰니까 미친 늑대가 싫어한다.’ / 또는 ‘못생긴 개가 미워하니까 못생긴 남자가 사랑한다.’ 같은.

The process <sup>작동하게 하다</sup> of trying to <sup>lending (X)</sup> get the program to **work** / **lent** students/ <sup>놀라운 통찰력</sup> startling insights into language.

그 프로그램이 작동하게 하려고 애쓰는 과정은 / 학생들에게 주었다 / 언어에 대한 놀라운 통찰력을.

Jenny, a thirteen-year-old girl / **who had previously earned only mediocre grades,** / **came** in one day and announced, “Now I **know** / **why** we **have** nouns and verbs.”

13세 소녀 Jenny는 / 이전에 평범한 성적만 받았던, / 어느 날 와서 말했다, / “이제 알겠어요 / 명사와 동사가 왜 있는지.”라고.

시 창작 프로그램 짜기의 교육적 효과

어느 교수가 학생들에게 시 창작 프로그램을 짜라고 시켰다. 아이들은 프로그램에 동사, 형용사, 그리고 명사를 입력하고, 컴퓨터는 그것들을, ‘제정신이 아닌 늑대가 뛰니까 미친 늑대가 싫어한다’ 또는 ‘못생긴 개가 미워하니까 못생긴 남자가 사랑한다’ 같은 시구(詩句)로 결합하곤 했다. 그 프로그램이 작동하게 하려고 애쓰는 과정은 학생들에게 언어에 대한 놀라운 통찰력을 주었다. 이전에 평범한 성적만 받았던, 13세 소녀 Jenny는 어느 날 와서, “명사와 동사가 왜 있는지 이제 알겠어요.”라고 말했다.

<sup>1</sup> ⑤ Programming a Poetry-Generator Improves Grammar Skills



She'd <sup>thought (X)</sup> **been taught** grammar and the parts of speech /  
**for years without understanding them.**

그녀는 배웠었다 / 문법과 품사를 / 여러 해 동안 그것들을 이해하지도 못한 채.

But <sup>애 쓰 다</sup> **as Jenny struggled to get the program to work,** /  
she **realized** / she **had to classify** <sup>분 류 하 다</sup> words into  
categories—/ all the verbs **in one bucket,** / all the nouns **in another**—/ **or else** the sentences **the computer spat out** /  
**wouldn't** make sense.

그러나 Jenny는 그 프로그램이 작동하게 하려고 애쓸 때, / 그녀는 깨달았다 / 단어를 범주에 따라 분류해야 하고 / - 즉 모든 동사는 한 버킷에, / 모든 명사는 또 다른 버킷에 - / 그렇게 하지 않으면 / 컴퓨터가 내놓는 문장은 / 아무런 의미도 갖지 못할 것이라는 것을.

Grammar **suddenly became** deeply meaningful. / This **produced** another effect: / Jenny **began** getting A's / **in her language classes.**

문법이 갑자기 아주 의미 있게 되었다. // 이것이 다른 효과도 가져왔는데: / Jenny는 A학점을 받기 시작했다 / 언어 수업에서

그녀는 여러 해 동안 문법과 품사를 이해하지도 못한 채 그것들을 배웠었다. 그러나 그 프로그램이 작동하게 하려고 애쓸 때 Jenny는 단어를 범주에 따라, 즉 모든 동사는 한 버킷에, 모든 명사는 또 다른 버킷에 분류해야 하고 그렇게 하지 않으면 컴퓨터가 내놓는 문장은 아무런 의미도 갖지 못할 것이라는 것을 깨달았다. 문법이 갑자기 아주 의미 있게 되었다. 이것이 다른 효과도 가져왔는데, Jenny는 언어 수업에서 A학점을 받기 시작했다.